

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
15 June 2007  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Постоянного представителя Судана при Организации  
Объединенных Наций от 14 июня 2007 года на имя  
Генерального секретаря**

Руководствуясь принципиальной позицией моей страны в отношении необходимости не допускать увеличения числа осуществляемых инициатив и объединить усилия под эгидой Организации Объединенных Наций и Африканского союза, имею честь препроводить Вам заявление министерства иностранных дел, касающееся так называемой Парижской конференции по Дарфуру, которую было предложено провести 25 июня 2007 года (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Абд аль-Махмуд Абд аль-Халим **Мухаммад**  
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя Судана  
при Организации Объединенных Наций от 14 июня 2007 года  
на имя Генерального секретаря**

[Подлинный текст на арабском языке]

Во имя Аллаха, Милостивого и Милосердного

**Заявление министерства иностранных дел в отношении  
Парижской конференции по Дарфуру**

Его Превосходительство г-н Бернар Кушнер, министр иностранных дел Французской Республики, посетил Судан 10 и 11 июня 2007 года и встретился с рядом государственных должностных лиц, в том числе с президентом Республики.

В ходе визита, оказавшегося плодотворным, основное внимание было уделено обсуждению положения в Дарфуре и способов обеспечения безопасности и стабильности во всех частях этого района.

Обе стороны признали важное значение договоренностей, достигнутых в Аддис-Абебе и Абудже в ноябре прошлого года, и Триполийского консенсуса, принятого 29 апреля 2007 года.

Министр иностранных дел Французской Республики пригласил суданскую сторону принять участие в международной конференции в Париже 25 июня 2007 года, на которой будет обсуждаться положение в Дарфуре. Приглашения уже были направлены отдельным государствам и организациям, в частности Африканскому союзу, Лиге арабских государств, Европейскому союзу, Группе восьми, Южной Африке, Китаю и Соединенным Штатам Америки. Судан в этот список включен не был.

Суданская сторона проинформировала министра иностранных дел Французской Республики о том, что не приемлет ни саму идею проведения конференции, ни предложенную повестку дня конференции в силу следующих причин:

1. В ходе подготовки конференции Франция не вступала в контакт и не консультировалась с Суданом. Вопрос о Дарфуре в первую очередь касается самого Судана, и никакие решения, принятые в ходе этой встречи, не будут иметь реальной силы без согласия и одобрения Судана.

2. В ходе недавней встречи в Триполи, состоявшейся 28 и 29 апреля 2007 года, был принят документ, в котором нашли свое отражение все осуществляющиеся инициативы и намечен план действий в интересах установления мира путем переговоров, нацеленных на достижение политического урегулирования дарфурской проблемы. Это было сделано под руководством Африканского союза и Организации Объединенных Наций, представленных соответственно Салимом Ахмедом Салимом и Яном Эллиассоном, которые недавно выступили в Нью-Йорке с заявлениями о том, что в скором времени вернуться в Судан, чтобы представить свои выводы относительно практических мер, необходимых для определения плана действий на предстоящий период в целях достижения мира путем переговоров между правительством и группировками, которые отвергли Абуджийское соглашение. Любая инициатива, выходящая за

эти рамки, приведет лишь к дроблению предпринимаемых усилий и не будет служить делу мира в Дарфуре.

3. Проведение конференции запланировано как раз на тот период, когда Судан, Организация Объединенных Наций и Африканский союз готовы заключить окончательное соглашение о проведении смешанной операции по поддержанию мира в Дарфуре. Поэтому новую инициативу можно рассматривать как попытку отдельных сторон отвлечь внимание от наблюдаемого в настоящее время прогресса в деле решения дарфурской проблемы на политическом, гуманитарном уровне и на уровне обеспечения безопасности.

Судан по-прежнему является государством, наиболее заинтересованным в решении дарфурской проблемы и в достижении мира, безопасности и стабильности во всем районе Дарфура. Поэтому он призывает международное сообщество и все государства, приверженные делу мира, удвоить их усилия, с тем чтобы содействовать поиску политического решения, оказать воздействие на тех, кто отверг Абуджийское соглашение, с целью вовлечь их в мирный процесс, а также сотрудничать с заинтересованными сторонами в целях осуществления пакетов мер Организации Объединенных Наций в поддержку африканских миротворческих сил в Дарфуре.

12 июня 2007 года

---